

《财务会计》双语课程教学的实践与反思

——以江西科技学院为例

王 娜 张 薇

江西科技学院, 中国·江西 南昌 330000

【摘要】随着国际经济化发展的需要,各国在制定会计准则和和处理会计事务的过程中,通常采用国际通用的国际准则,目的是国际间的会计行为具有可比性,便于沟通和协调,国际化教育趋势也成为各大高校会计专业的发展方向。中教控股集团在此背景下提出国家化战略发展目标,笔者所从教的江西科技学院是中教控股集团旗下学校之一,自2019年第一学期开始会计专业开始进行双语教学,笔者以《财务会计》这门课程的双语教学为例,对教学实过程进行思考和总结,得出问题,提出对策,以期双语教学取得更加令人满意的教学效果。

【关键词】《财务会计》; 双语教学; 实践; 反思

1 《财务会计》双语教学的意义

1.1 掌握国际通用的会计准则

现代会计分为财务会计和管理会计两大分支,相比管理会计,财务会计历时更加久远也更加容易趋于认知上的统一。我国财务会计准则的建设在近些年取得较大进步,在企业会计制度中所规定的会计政策和会计确认、计量标准,与国际会计准则中的核心准则所规定的已基本相同,但由于历时等原因,其规范性同国际准则相比,存在较大差距。财务会计作为一种商业语言,国际化成为发展的必然趋势。

1.2 学习先进的管理会计模式

如果说财务会计准则是更加容易统一的话,那么各个国家的管理会计模式就会随着管理者和各学者的理念不同而各不相同。相比国内《财务会计》课程单纯只介绍重要的会计准则,包括货币资金、存货、金融资产、固定资产、负债、所有者权益、收入、费用、利润、债务重组、借款费用、企业合并等内容,国外《财务会计》涉及的范围更广,不仅涉及上述财务会计内容,也会涉及内部控制、资产周转与管理等内容。通过双语教学,我们希望看到我们的学生不仅仅是简单的核算记账,更能够肩负起企业管理职能,在职业生涯发展中有更大的发展潜力。

1.3 提高运用英语解决专业问题的能力

总体上说,《财务会计》双语教学的目的是双重的,一是获得专业知识,二是提高外语能力。全面深入掌握《财务会计》的主要理论,熟悉国内外的会计准则,掌握本专业相关学科发展的最新国际动向。同时,学生能从公共英语的语言范式中解脱出来,更多的掌握专业词汇,提高外语的综合能力水平。

2 《财务会计》双语课程教学的实践与反思——以江西科技学院为例

2.1 教学目标不明确

调查中笔者发现,有将近23%的学生没有完全了解双语教学的目的,这直接影响了双语教学的效果,学生的学习动力和积极性堪忧。对于双语教学的老师来讲,必须明确教学目标,并让学生理解双语教学的意义。

第1题 任课老师是否介绍过双语教学的目的?

选项	小计	比例
是	191	72.62%
否	72	27.38%

第2题 你认为《财务会计》双语教学是否有必要?

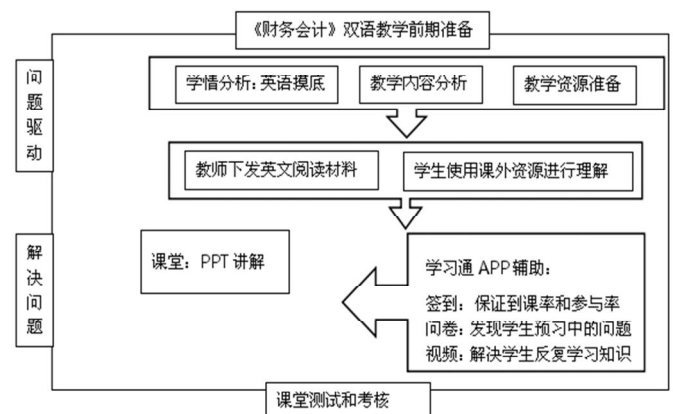
选项	小计	比例
是	52	19.77%
否	211	80.23%

从上述调查结果我们发现,学生是否明确双语教学的目的与认为双语教学是否有必要这两个问题的选择基本一致。一线从事双语教学的教师并不完全清楚双语教学的目的是什么?只是机械的将会计准则用英语灌输给学生,作为学生来讲,就更加迷茫自己学习双语的目的是什么?首先,从宏观上,教师需认识到双语教学是未来教育发展的一种趋势,从微观上,双语教学需要让学生用英语掌握专业知识,而不是另外一种形式的大学英语课。

第3题 你认为开展双语教学的意义有:(可多选)

选项	小计	比例
提高英语综合能力,日常沟通的需要	164	62.36%
提高会计专业英语运用能力,就业竞争力增强	180	68.44%
提高英语书写和阅读能力,以后考研深造需要	134	50.95%
有利于掌握国际会计领域前沿资讯	151	57.41%
留学需要	72	27.38%
其他:	9	3.42%
没有任何意义	44	16.73%

为更好的实现双语教学,笔者针对《财务会计》这门双语教学课程进行了教学模式设计,如下图:



2.2 教学资料缺乏

教学离不开教学资料,相比起中文教学,双语教学的资源极其有限。使用原版教材最能感受国外的会计理念和体系,但价格昂贵,且对于英语水平不同的学生来讲,接受程度不同。中文教材虽然简单易懂,但难以实现双语教学的目的。

2.3 师资力量有待加强

教师需加强自身英文素养，特别是口语水平非常

关键。以江西科技学院为例，可以进行二级学院外国语学院和财经学院之间的资源共享，加强院系间师资交流，实行师资共享和共同培养，最大限度的利用现有资源，提高师资力量和教学水平。同时，需加大外籍师资引入，引入国外教育先进理念，真正实现国际化交流。

2.4 学生英语基础参差不齐

通过调查，笔者发现，学生对于双语教学的态度呈现两极分化，主要影响因素是学生的英语基础水平不同导致。英语基础较好的学生表现出对双语教学的极大兴趣。对于不同英语基础水平的学生来讲，统一双语教学一定程度上影响了教学效果和学习效果。笔者认为，应当在进行双语教学之前针对高考英语成绩进行分层，再根据不同英语水平进行不同程度的双语教

第4题 你的英语基础如何？

选项	小计	比例
好	6	2.28%
不好	118	44.87%
一般	139	52.85%

第5题 你认为双语教学过程中主要存在哪些方面的问题？（可多选）

选项	小计	比例
自己英语基础差	236	89.73%
教师水平有待提高（英语水平、教学思维等）	59	22.43%
教学资源匮乏（教材和课后资源等）	103	39.16%
其他：	15	5.70%
很好，没有问题	4	1.52%

学更为有效合理。

同时，可以动态调整教学大纲和教学进度。作为首次实施双语教学的课程之一，相比其他教学过程成熟的中文教学课程，《财务会计》教学中不断出现新的问题，在基本执行教学大纲和进度的同时，灵活的根据学生的接受能力和水平进行调整。

3 结语

双语教学处于起步和摸索阶段，一方面需要学校提供资源支持，需要一线教

师在教学实施中不断的总结经验，提升英文素养，从而建立完善的教学资源系统，实现人才培养目标，为社会提供更多国际化优秀人才。

参考文献：

[1] 胡爱平, 王璐. 会计学双语课程教学改革探讨[J]. 财会研究. 2019 第 33 期.

[2] 夏至瑶. 对高职院校在线教学的实践与思考——以《投资学入门》（双语）课程为例[J]. 浙江纺织服装职业技术学院学报. 2020 第 6 期.

[3] 朱忆琳, 汪祥耀. SP0C视阈下会计双语混合教学模式研究——以“财务管理”双语课程为例[J]. 财会通讯. 2019 第 34 期.

作者简介：

第一作者：王娜（1985—），女，汉族，籍贯：山西省晋城市，江西科技学院，职称：讲师，硕士研究生，研究方向：企业管理专业财务管理方向；

第二作者：张薇（1981.8—），女，汉族，籍贯：江西进贤，工作单位：江西科技学院，职称：讲师，本科学历，研究方向：主要管理、经济与会计。